

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 13201-3:2003/AC

February 2007

Février 2007

Februar 2007

ICS 93.080.40

English version
Version Française
Deutsche Fassung

Road lighting - Part 3: Calculation of performance

Eclairage public - Partie 3: Calcul des
performances

Straßenbeleuchtung - Teil 3: Berechnung
der Gütemerkmale

This corrigendum becomes effective on 28 February 2007 for incorporation in the official German and English versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 28 février 2007 pour incorporation dans les versions officielles allemande et anglaise de la EN.

Die Berichtigung tritt am 28. Februar 2007 zur Einarbeitung in die offizielle Deutsche und Englische Fassung der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

© 2007 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

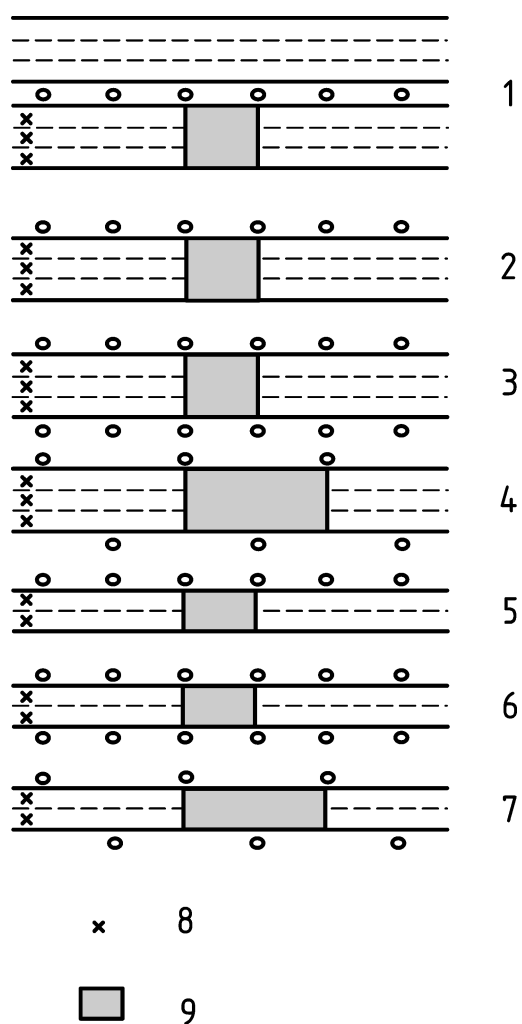
Ref. No.: EN 13201-3:2003/AC:2007 D/E

English version

Equation (35) in 7.2.2 should be included

$$E = \frac{I \times \cos^3 \varepsilon \times \Phi \times MF}{H^2}$$

Replace Figure 11 by the following figure:

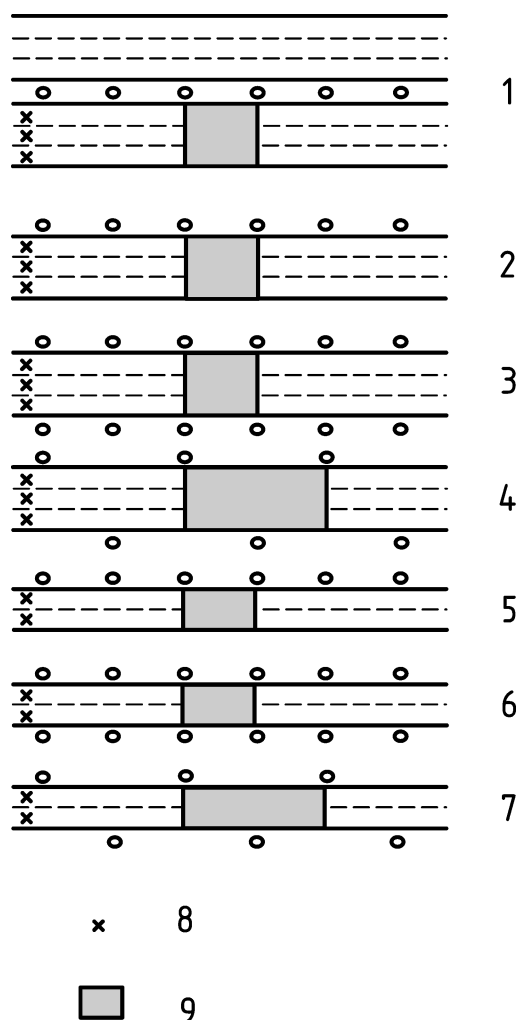


The following text has to be added after the Figure title:

In the case of multi-lane dual carriageways, as shown by the example in case 1 of Figure 11, the calculation field shall be the carriageway under consideration, but light from luminaires on both carriageways shall be taken into account.

Version française

Remplacer la Figure 11 par la figure suivante:

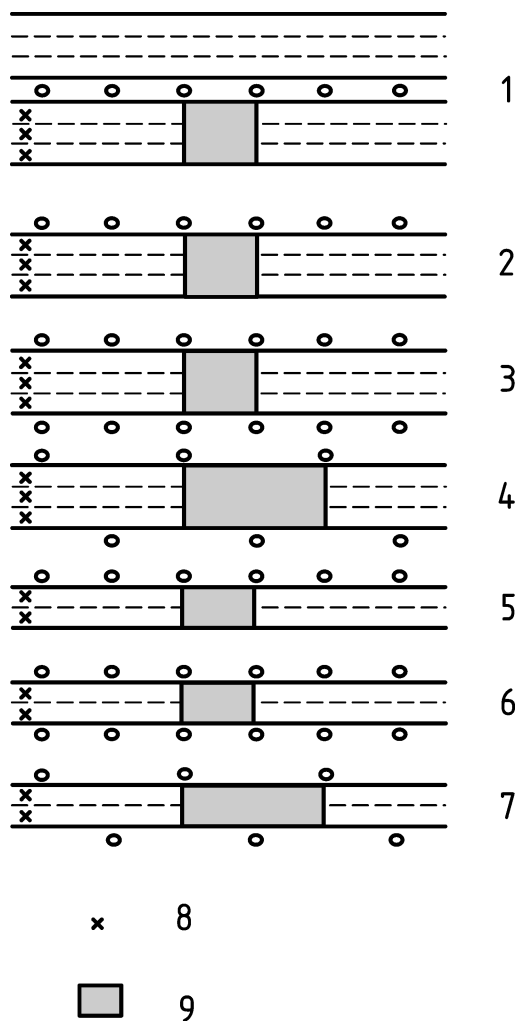


Le texte suivant doit être ajouté après le titre de la Figure:

Dans le cas de double voies multiples de circulation, comme montré dans l'exemple 1 de la Figure 11, le champ de calcul doit être celui des voies de circulation considérées, mais la lumière des luminaires des deux voies de circulation doit être prise en compte.

Deutsche Fassung

Bild 11 ist durch folgendes Bild zu ersetzen:



Der folgende Satz ist nach dem Bildtitel einzufügen:

Im Falle von mehrspurigen Straßen mit Mittelstreifen, wie im Beispielfall 1 von Bild 11 dargestellt, muss das Bewertungsfeld die in Betracht genommene Richtungsfahrbahn sein, wobei Licht von Leuchten beider Richtungsfahrbahnen zu berücksichtigen ist.